

MärchenErzählFestival.2010

Die Kraft des Erzählens



Inhalt

- 04** Märchenlesewoche
05.07.–09.07.2010
- 06** Märchen verbinden
02.09.–19.10.2010
- 18** HÖR MAL – das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol
11.09.–12.09.2010
- 20** 1. Gelsenkirchener Figurentheatertage
13.09.–19.09.2010
- 30** Interkultureller Kongress der Europäischen Märchengesellschaft
29.09.–03.10.2010
- 34** Internationales Erzählfestival Zwischen-Zeiten
08.10.–09.10.2010
- 36** Märchen in der Bibliothek
23.08.–12.10.2010
- 42** Mittwochsmärchen für Senioren
01.09.–13.10.2010
- 44** Märchenprojekte
27.06.–22.10.2010
- 46** Märchenhafte Fortbildungen
16.09.–27.09.2010
- 47** Ausstellungen
- 47** Vorverkaufsinformationen
- 48** Adressen der Spielorte
- 50** Alles auf einen Blick



Märchenhaftes Gelsenkirchen



„Es war einmal ...“ – So fangen viele Märchen an. Und oft ist es das Signal für die kleinen wie die großen Zuhörerinnen und Zuhörer, die Ohren zu spitzen, sich näher um den Erzähler zu

scharen und ganz in eine andere Welt einzutauchen – sei es draußen am Lagerfeuer, sei es drinnen unter der Bettdecke. Das funktioniert heute im Grunde auch nicht viel anders als zu den Zeiten der Gebrüder Grimm.

Denn das Bedürfnis, sich in zauberhafte, fremde und überschaubare Räume zurückzuziehen, ist in unserer hoch komplex gewordenen und immer dichter getakteten Welt vielleicht sogar noch gestiegen. Davon zeugt etwa die Konjunktur moderner Märchen in Hollywoodblockbustern.

Die Grundform des Märchens und zugleich seine intensivste, unmittelbarste und spontanste Form aber ist die mündliche Erzählung. Sie steht deshalb auch im Mittelpunkt des großen MärchenErzählfestivals zum

Thema „Märchen als Brücke für Menschen und Kulturen“ in Gelsenkirchen. Erzählt wird nicht nur auf deutsch, sondern auch in vielen anderen Sprachen, die in Gelsenkirchen beheimatet sind.

Ich freue mich darüber, dass von Anfang September bis Mitte Oktober Gelsenkirchen als Teil der Kulturhauptstadt RUHR.2010 zum Zentrum internationaler Märchen wird – mit dem Interkulturellen Kongress der Europäischen Märchengesellschaft, dem Fest der Geschichtenerzähler HÖR MAL, den Gelsenkirchener Figurentheatertagen, dem Internationalen Erzählfestival „Zwischen-Zeiten“ und vielem mehr.

Den Gästen aus nah und fern wünsche ich jetzt schon viel Spaß im ebenso sagen- wie märchenhaften Gelsenkirchen!

Frank Baranowski
Oberbürgermeister der Stadt Gelsenkirchen

Märchenlesewoche

100 und eine Sprache – Gelsenkirchen
liest mit vielen Stimmen

5.–9. Juli.2010

Eltern, Lehrer/innen, Erzieher/innen und viele weitere Lesefreudige lesen in Kindertagesstätten und Grundschulen internationale Märchen erst in ihrer Herkunftssprache und anschließend auf deutsch vor.

Die Märchenlesewoche ist ein Gemeinschaftsprojekt der Städtischen Einrichtungen Kinderbibliothek, Volkshochschule, RAA (Regionale Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien), Ehrenamtsagentur, Kommunales Bildungsbüro und Kulturhauptstadtbüro Gelsenkirchen.



Märchen verbinden

DO, 02.09.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: frei



Sagenhaftes Ruhrgebiet

Dirk Sondermann

Geschichten, Märchen und Sagen aus Gelsenkirchen und Umgebung

FR, 03.09.2010

Zeit: 17:00 Uhr
Ort: Märchenschiff,
Anleger Nordsternpark
(Grothusstraße 201,
am Amphitheater)
Eintritt: 8,00 € (Erw.)
5,00 € (Kinder)

Der Walfisch in Großmutter's Bett – eine Kiste feinstes Seemannsgarn auf dem KulturKanal

Peter Glass



Hintergründig, witzig und frech, dann wieder geheimnisvoll und poetisch entführt Peter Glass seine Zuhörer in die erstaunlichsten Winkel der Fantasie, wo Vertrautes sich in ganz neuem Licht zeigt. Mit erfrischender Fabulierlust haucht er seinen Figuren Leben ein und spürt – oft selbst verblüfft – das Menschliche ihres Handelns auf.
Info: Karten in allen Gelsenkirchener Bürgercentern

FR, 03.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturzentrum
Spunk
Eintritt: frei

Schwankmärchen aus aller Welt – Geschichtenabend im Kulturzentrum Spunk

Melanie Göbel

Kuhfladen, die sich in Prinzessinnen verwandeln, Mönche, die aus Steinen Suppe kochen und junge Helden, die den schwierigen Weg der ersten Liebe betreten. Vielseitig, frech, unkonventionell und voller Lebenslust präsentieren sich die Schwankmärchen aus aller Welt.

Ein Koffer voller Grimmscher Märchen

Für Kinder
ab 3 Jahren

Spielraum Theater

Rote Sitzkissen, kleine und große Bänke, ein aufgestellter Deckel, der jederzeit für frische Luft sorgt und trotzdem vor Regen schützt – das ist der Märchenkoffer, in dem bekannte und weniger bekannte Geschichten der Gebrüder Grimm erzählt werden.



SA, 04.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Heinrich-König-Platz
Eintritt: frei

Im Reich der Schlangenkönigin – musikalische Lesung in deutsch und türkisch

Demir Gökgöl, Sabine Adatepe
Rüdiger Zietz, Gitarre



Es war einmal, es war keinmal – so beginnen Märchen in der Türkei. Die Grenzen zwischen Wirklichkeit und Fantasie sind durchlässig, als Schlupfloch dient ein Brunnen, den die Schlangenkönigin Sahmeran als Honigspeicher nutzt. Der Schauspieler und Rezitator Demir Gökgöl, bekannt u. a. aus Fatih Akins Film „Soul Kitchen“ und die Übersetzerin und Publizistin Sabine Adatepe, die an der Entstehung des Buches mitgewirkt hat, lesen szenisch aus „Im Reich der Schlangenkönigin“.

Gitarrist Rüdiger Zietz, Gründer und Leiter der Flamenco-Gruppe „Gota de Fuego“, rundet den Abend musikalisch ab.
Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SA, 04.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturraum
„die flora“
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

SO, 05.09.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

Grimms Aschenputtel und seine fernen Schwestern

Ute Ahlert, Martin Kuske

Ob Gebrüder Grimm oder Geschichten zum Beispiel aus dem Orient – es „menschelt“ erstaunlich ähnlich in Erzählungen verschiedener Regionen und Kulturen. Ute Ahlert und Martin Kuske erzählen deshalb Grimmsche Märchen und Märchen aus anderen Herkunftsländern, wobei sie jeweils die gleichen Lebenssituationen und Motive gegenüberstellen.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

FR, 10.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)



Als der Hodja den Hershele auf den Arm nehmen wollte ...

Christiane Willms

Jedes Land hat seinen Schalk im Nacken – mindestens einen! Manchmal ist es sogar eine ganze Stadt, die uns braven Bürgern den Eulenspiegel vorhält, auf dass wir uns in ihren Tölpereien wiedererkennen. Was uns die Schildbürger, sind den Juden die Weisen von Chelm. Was den Türken der Nasreddin Hodja, ist den Arabern der Dschuha. Wer der Närrischste von ihnen ist? Die Erzählerin kennt so manche unerhörte Geschichte von diesen lachhaften Gestalten, die erstaunlicherweise am Ende fast immer das beste Stück für sich behalten.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

Schneewittchen und die 7 Zwerge – Märchenmusical in russischer Sprache

Gesangsgruppe „Veigele“

„Veigele“ bedeutet „Vögelchen“ in jiddischer Sprache, und genau so schön singen die Kinder der jüdischen Gemeinde Gelsenkirchen auch, die sich in dieser Gesangsgruppe zusammen geschlossen haben. Unter der Leitung von Viktoria Sarazinski entführen sie die Zuhörer musikalisch in die Welt von Schneewittchen und ihren Zwergen.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 15 52 31-0 oder judith.tasbach@jg-ge.de

DO, 16.09.2010

Zeit: 17:00 Uhr
Ort: Saal der neuen Synagoge
Eintritt: 5,00 € (Erw.)
3,00 € (Kinder ab 10 J.)

Bir varmış, bir yokmuş, kân yâ mâ kân – es war einmal, es war keinmal ... Von Liebe, List und Leidenschaft

Hannelore Marzi, Erzählerin
Riad Kheder, Musik auf orientalischen Instrumenten

Durch ein Studium der Orientalistik wurde Hannelore Marzi zur Übersetzerin und Erzählerin nicht nur von Märchen, Geschichten und Gedichten aus tausendundeiner Nacht. Musikalisch begleitet wird sie von Riad Kheder, der ursprünglich aus Bagdad stammt. Er verbindet in seinen Kompositionen und Improvisationen europäische und arabisch-orientalische Stilelemente mit afrikanischen Rhythmen bis hin zu Jazz und Klassik.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de



DO, 16.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturraum „die flora“
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

SA, 18.09. + SO, 19.09.10

Zeit: SA + SO 14:00–15:30 (für 8–10jährige)
SA + SO 16:00–17:30 (für 10–12jährige)
Ort: Tanzkubus, Tannenbergstr. 4
Eintritt: 8,00 €

20% Geschwisterermäßigung!

Tanz – Brücke für Menschen und Kulturen

Ballettschule Gabriele Swoboda

Workshop für tanzinteressierte Jungen und Mädchen
Info: Telefonische Reservierung über die Ballettschule Swoboda unter (0209) 307 92

SO, 19.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Saal der neuen Synagoge
Eintritt: 5,00 € (Erw.)
3,00 € (Kinder ab 10 J.)

Schneewittchen und die 7 Zwerge – Märchenmusical in deutscher Sprache

Gesangsgruppe „Veigele“

Beschreibung siehe 16.09.2010.
Info: Kartenreservierung unter (0209) 15 52 31-0 oder judith.tasbach@jg-ge.de

MI, 22.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kaue
Eintritt: 15,80 €

TÜRKENHIMMEL, Schuld ist das Feigenblatt

Muhsin Omurca als MUSSIN

Die amerikanischen Wissenschaftler haben es bewiesen: Das biblische Paradies war in der Türkei! Und wer waren die ersten Bewohner des Paradieses? ADAM und EVA! Ergo, sie waren Türken. Eure Ur-Ur-Großeltern waren die Prototürken. Willkommen unter uns, liebe deutsche Freunde, willkommen unter den Türken. „Erzähl uns doch kein Märchen“, sagt Ihr? Wieso Märchen? Denkt doch an die türkischen Eigenschaften von Adam und Eva. Die Sache mit dem Apfel zum Beispiel oder dem Feigenblatt ... Ganz zu schweigen von der Arche Noah, die ja in der Türkei gestrandet ist ...

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47



„Keloğlan“ und andere Märchen aus Anatolien

Yücel Feyzioğlu

Der deutsch-türkische Kinderbuchautor haucht seinen Geschichten Leben ein, indem er die Kinder bei seinen zwei-

sprachigen Lesungen mitspielen lässt. Damit ist ihm die Aufmerksamkeit seiner jungen Zuhörer auf jeden Fall sicher.

DO, 23.09.2010

Zeit: 17:00 Uhr
Ort: Alevitische Gemeinde
Eintritt: frei

Tatort Märchen

Inge Kalinke, Elke Wirth

Verkannt, erniedrigt, verspottet, verwünscht, betrogen, verhext, ermordet, erlöst, anerkannt und geliebt – sie leben noch heute, wenn sie nicht gestorben sind. Ein Erzählabend, der es in sich hat.

DO, 23.09.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Polizeipräsidium Gelsenkirchen-Buer
Eintritt: frei

Geschichten aus der Wüste – ein Erzählabend

Salim Alafenisch

Der Schriftsteller und Erzähler Salim Alafenisch wurde als Sohn eines Beduinenscheichs in der Negev-Wüste geboren. Geschichten-erzähler sind die Beduinen seit jeher, denn sie haben seit Generationen wahre Ereignisse im Märchengewand an ihre Kinder weitergegeben. Es ist also kein Wunder, dass Salim Alafenisch zu den besten Geschichtenerzählern Deutschlands gehört. Und obwohl er erst mit 25 Jahren die deutsche Sprache gelernt hat, spricht und schreibt er nicht nur flüssig, sondern auch anschaulich und fesselnd, so wie in seinem Buch „Die Feuerprobe“.

FR, 24.09.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Buchhandlung Junius
Eintritt: frei

SA, 25.09.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)

Wenn die Vögel nicht mehr singen – Musikmärchen aus aller Welt

Ingeborg Bitterer

Musik, Gesang und Tanz sind in den Märchen aller Völker und Kulturen zu finden. Während in den europäischen Erzählungen eher Flöte, Geige, Harfe, Maultrommel und Dudelsack das Geschehen begleiten, gibt in Afrika die Trommel den Takt an. Als göttliche Kunst gehören die Musik und ihre Ausübung zu den ältesten Kulturtechniken der Menschen – eine wahrhaft märchenhafte Gabe.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SA, 25.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: LaLok Libre
Eintritt: 8,00 €
6,00 € (Erm.)

Odyssee

Christa Schreiber,
Erzählerin
Peter Sturm, Musik



Die Geschichte von Odysseus, dem tollkühnen und listigen Abenteurer und Erfinder des trojanischen Pferdes, begeistert Zuhörer und Leser seit fast dreitausend Jahren. Christa Schreiber überträgt die homerischen Gesänge in frische, lebendige und unterhaltsame Prosa, immer in großem Respekt vor dem Original. Als Erzählerin, die keine schriftliche Fassung konserviert, sondern der Kraft des Augenblicks verpflichtet ist, nähert sie sich den fernen Ursprüngen der Odyssee. Musikalisch wird sie dabei von Peter Sturm unterstützt.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de



Betrug und Gaunerei, Lügen und Ränke: von heftig bis deftig

Erzähltheater FabulaDrama

Märchen und Schwänke aus aller Welt, in denen Diebe, Lügner, Schalksnarren und Gauner ihre

Triumphe feiern. Das von ihnen provozierte Lachen macht vor nichts und niemandem Halt – nicht vor den Göttern, nicht vor der weltlichen und geistlichen Herrschaft, nicht vor Tod und Teufel.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SO, 26.09.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Kulturraum
„die flora“
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

Das gefräßige Buchmonster – Aç Gözlü Kitap Canavarı

Fatih Çevikkollu

Keiner hat mehr etwas zu lesen, denn ein riesiges Monster frisst alle Bücher auf, die es nur bekommen kann. Bunte Bilderbücher mag es zwar am liebsten, aber selbst Schulbücher und Akten aus Büros sind vor ihm nicht sicher. Irgendwer muss dem Monster erklären, dass man mit Büchern noch etwas anderes machen kann ... Deutsch und türkisch liest Fatih Çevikkollu für Menschen ab fünf Jahren aus „Das gefräßige Buchmonster – Aç Gözlü Kitap Canavarı“.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47



MO, 27.09.2010

Zeit: 17:30 Uhr
Ort: Musiktheater
im Revier
Eintritt: 8,50 €

MI, 29.09. + DO, 30.09.10

Zeit: MI 10:30 Uhr,
DO 10:30 + 19:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 8,00 €
5,00 € (Erm.)



Looking for Gretel

Eine Produktion des Consol Theaters

Gretel ist weg. Verschwunden. Nicht heimgekommen. Dabei sollte sie eigentlich in ihrem Bett liegen und schlafen. Die Stiefmutter hat noch nicht einmal bemerkt, dass sie nicht da ist, und der Vater ist wie eigentlich immer in seiner Stammkneipe und trinkt. Hänsel

ist verzweifelt: Wem soll er erzählen, was er beobachtet hat, draußen auf seinem Stahlgerüst? Die Eltern interessieren sich nicht und die Polizei würde ihn auslachen. So begibt sich Hänsel in dem von Charles Way nach dem bekannten Märchen gestalteten Krimi alleine auf Gretels Spur, die ihn zu einem Geheimnis vordringen lässt, dessen er sich erst nach und nach zu stellen bereit ist.

Info: Karten gibt es im Consol Theater, unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

Die geheimen Gärten der Güliläh Orientalische Märchen – orientalischer Tanz

Christa Schreiber, Erzählerin; Samra, Tänzerin



Selamunaleykum! Ferne Länder, alte Zeiten, eine andere Welt. Die Tänzerin in ihren Schleiern: Trunken um ihren Bauch gaukeln die Sterne, und die Blumen duften in den Gärten der Güliläh... Das Stück entführt in die atemberaubende Welt arabischen und türkischen Geschichtenerzählens, traumhaft, verführerisch und doch alles andere als unverbindlich.

Erzählt und getanzt wird von Shehezerade, Güliläh und anderen orientalischen Frauen, denen es gelang, männliche Gewalt zu überwinden, allein mit Witz und Mut, Klugheit und Liebe.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SA, 02.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturraum
„die flora“
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

FR, 01.10.–SO, 03.10.10

Zeit 1.10.2010:
15:00–16:30 Uhr

Zeit 2.10.2010:
11:00–12:30 Uhr,
13:00–14:30 Uhr

Zeit 3.10.2010:
14:00–15:30 Uhr,
16:00–17:30 Uhr

Ort: Musiktheater
im Revier

Eintritt: 5,50 €
(inkl. Gebühren und
VRR-Nutzung)

„Hör mir zu“: der Hörclub des MiR in der Sonderedition „Märchen“

Für Kinder von
5 bis 10 Jahren

Wie klingt eigentlich Stille? Manchmal muss man schon ganz genau lauschen, denn im Hörzelt des Musiktheaters gibt es für Kinder von 5 bis 10 Jahren immer eine Menge Klänge und Geräusche zu entdecken. Extra für das MärchenErzählFestival ist es für kurze Zeit möglich, nicht nur mit der Schulklasse, sondern im freien Verkauf auch mal mit Mama, Papa, Opa oder Oma die Ohren zu spitzen. Und natürlich geht es dabei auch um Märchen.

Info: Karten ab 16. August 2010 unter (0209) 40 97-200

Der Narrenteufel

André Wülfing, Erzähler; Michael Gees, Flügel
Eine Produktion des Consol Theaters



Michael Gees

In dem alten japanischen Märchen begegnet die blinde Yuki auf schicksalhafte Art und Weise dem Teufel, der von allen nur für einen Narren gehalten wird und nicht seiner Bestimmung als Schrecken für die Menschen entsprechend erfolgreich ist. Es entwickelt sich eine Geschichte über das (Nicht-) Gelingen von Beziehungen, über Leben und Tod sowie über die Liebe. Zusammen mit dem Pianisten Michael Gees und Taiko-Trommlern entsteht zu den Erzählungen von André Wülfing ein lebendiges Konzertmärchen.

Info: Karten gibt es im Consol Theater, unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SO, 03.10.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

Weitere Vorstellung
am SO, 19.12.2010
um 19 Uhr!

SO, 03.10.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Musiktheater im
Revier – Kleines Haus
Eintritt: 15,00 €

Märchen, Fabeln und wundersame Geschich- ten aus Malula

Rafik Schami

Ein Vermittler zwischen Orient und Okzident, zwischen alter Kultur und Moderne – das ist der 1946 in Damaskus geborene Rafik Schami. Und einer der populärsten und auflagenstärksten zeitgenössischen Schriftsteller deutscher Sprache. Ein leidenschaftlicher Erzähler wie aus tausendundeiner Nacht, der Leser wie Zuhörer spannend und unterhaltsam in die zauberhaften Fantasiewelten des Orients entführt.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47



MI, 06.10.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Bau- und
Abenteuerspielplatz,
Bochumer Straße 214
Saal: „Café Kännchen“
Eintritt: 5,00 €

Guten Tag Alemania – Kaffeehaus-Geschichten

Jusuf Naoum

Till Eulenspiegel trifft Abu Al Abed. Unter diesem Motto stehen die fantastischen Begebenheiten und Abenteuer, deren Bogen sich von Bagdad bis Berlin und von Mekka bis zum Weißen Haus erstrecken. Hauptfigur der Märchen ist der Spaßmacher Karakus, der mit seinem Esel Iwas zahlreiche spannende Erlebnisse zu bestehen hat. Heimatlos ziehen die beiden umher und befreien die Unterdrückten von den Skrupellosen, ganz gleich, ob es sich dabei um Könige oder Ungeheuer handelt.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder
maerchen@consoltheater.de

Märchen, Musik und Tanz der „Zigeuner“

Waltraud Weiß-Hackmann, Dejan Jovanovic



W. Weiß-Hackmann

Möchten Sie wissen, wo die Urheimat der „Zigeuner“ ist? Wo der Sonnenbaum wächst, der die Kranken gesund macht und den Toten das Leben wiederschenkt? Warum es zur Belohnung hundert kräftige Schläge gibt? An diesem Abend steht die lange Tradition der Erzählkunst von Sinti

und Roma im Vordergrund und gibt erstaunliche Antworten auf solche und andere Fragen.

Info: Kartenreservierung (0209) 988 22 82
oder maerchen@consoltheater.de



Dejan Jovanovic

DO, 07.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturraum
„die flora“
Eintritt: 10,00 €
8,00 € (Erm.)

Zwei alte Freunde – Till Eulenspiegel und Nasreddin Hoca

Bülent Bozkurt

Zwei alte Freunde treffen sich nach Jahren wieder. Sie necken und zanken sich ständig, sind aber auch unzertrennlich. Während sie uns zum einen die unterschiedlichen Formen der Klugheit, Kreativität und Schlagfertigkeit nahe bringen, verleiten sie uns zum anderen dazu, uns an Werte wie Freundschaft, Solidarität und Hingebung zu erinnern.

FR, 08.10.2010

Zeit: 17:00 Uhr
Ort: Alevitische
Gemeinde
Eintritt: frei

Märchen im Gefängnis

Anka Franken

Anka Franken erzählt Märchen für Gefangene der Justizvollzugsanstalt Gelsenkirchen.

MO, 18.10. + DI, 19.10.10

HÖR MAL

SA, 11.09. + SO, 12.09.10

Zeit: 14:00–18:00 Uhr
Ort: kultur.gebiet
CONSOL

Eintrittskarten im VVK:
Abendveranstaltung
11.09.2010: 15,00 €

Festivalkarte inkl.
Abendveranstaltung:
22,00 € (Erwachsene)

Karten an allen bekannten
CTS-Vorverkaufsstellen,
Infos s. S. 47

Eintrittskarten an der
Tageskasse:

Tageskarte:
7,00 € (Erwachsene)
4,00 € (Kinder)
11,00 € (Familien)

Festivalkarte:
10,00 € (Erwachsene)
6,00 € (Kinder)
16,00 € (Familien)

(jeweils ohne Abend-
veranstaltung)

HÖR MAL – das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol

14 Erzählerinnen und Erzähler,
2 Tage, 7 Orte im kultur.gebiet
CONSOL – zwischen Industrieraum
und lebendigem Kunstschaffen
Künstlerische Leitung: André Wülfing

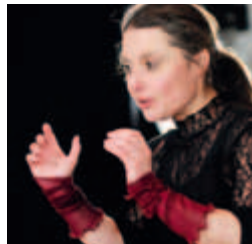
Mit freundlicher Unterstützung der
Sparkasse Gelsenkirchen.

Renommierte Erzählkünstler aus ganz
Europa finden im kultur.gebiet CONSOL
zusammen und laden gemeinsam
zu einem Fest für die Ohren ein. In
deutscher Sprache werden Märchen
aus verschiedenen Kulturen, Legenden
ferner Länder und Fabeln aller Welten
präsentiert – wie seit alters her gedacht
für Hörer und Hörerinnen jedes Alters.

Samstag werden Katharina Ritter und
Gabi Altenbach aus München zu erleben
sein, der auf Consol längst bekannte
Thomas Hoffmeister-Höfener aus Senden-
horst, Daria Nitschke von der Märchen-
bühne Dortmund, Gerhard P. Bosche,
der ursprünglich aus Walsum „neben
der Zeche“ kommt, dazu aus Österreich
„Frau Wolle“ und aus der Schweiz Jürg
Steigmeier, der schon im letzten Jahr
das Consol-Publikum begeisterte.



André Wülfing



Gabi Altenbach



Frau Wolle



Martin Ellrodt

Und am Sonntag geben sich die Ehre: Tormenta Jobarteh, der
„weiße Griot“ aus Gambia/München mit seiner Kora, der den Gel-
senkirchenern ebenfalls nicht unbekannt ist, Susanne Tiggemann
vom Touché Erzähl Theater aus Schwerte, Marco Holmer aus den
Niederlanden, Martin Ellrodt aus Fürth, Alexandra Kampmeier, ge-
bürtige Westfälin, mittlerweile Hamburg, Melody Roszkiewicz vom
Consol Theater, sowie der Erzähler KAI aus Salzburg.

Das kultur.gebiet CONSOL bietet sieben geheimnisvolle Märchen-
und Geschichtenplätze auf Bühnen des Theaters, in den Maschi-
nenhäusern des Schachts 3/4 sowie im Musikprobenzentrum in der
Atmosphäre vielfältigen Klangs und Sounds. Außerdem finden Pub-
likum und Erzähler gemütlich auf den Zeltteppichen der bewährten
Erzähljurte des Theaters zusammen. Jeweils an mehreren dieser
Orte wird parallel fabuliert. Die umherwandernden Zuhörer haben
so zwei wunderbare Nachmittage lang die Gelegenheit, an allen
Stationen den unterschiedlichen Märchenerzählern und Geschich-
ten-Erfinderinnen zu lauschen.



Alexandra Kampmeier



Tormenta Jobarteh

Die Brücke – der Abend der Geschichtenerzähler auf Consol

Bei dieser Sonderveranstaltung versammeln sich alle Erzählerinnen
und Erzähler von „HÖR MAL“ auf der Bühne des Consol Theaters, um
jeweils weitere Geschichten für das erwachsene Publikum zu prä-
sentieren. Der so entstehende, vielfältige Reigen unterschiedlicher
Herkunftskulturen, Stile und Versionen des mündlichen Erzählens
ermöglicht ein einzigartiges Hörerlebnis in Gelsenkirchen.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47

SA, 11.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 15,00 €

1. Gelsenkirchener Figurentheatertage

MO, 13.09.2010

Zeit: 10:00 Uhr
Ort: Dietrich-
Bonhoeffer-Haus
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Karagöz und Hacivat (in deutscher und türkischer Sprache)

Ali Köken

Karagöz, das türkische Schattentheater, ist seit vielen Jahrhunderten eine beliebte Form der Unterhaltung. Für Kinder ab sechs Jahren werden mehrere Episoden in deutscher und türkischer Sprache erzählt, die vom grobschlächtigen Karagöz und dem vornehmen Hacivat handeln. Doppeldeutige Wortspiele und Missverständnisse zwischen den Akteuren sind dabei an der Tagesordnung. Hacivat drückt sich vornehm und gewählt aus, wobei seine Sprache mit unverständlichen Fremdwörtern durchsetzt ist, und Karagöz pflegt einen unfeinen, derben Jargon. So geraten beide fortwährend aneinander, und die Streitgespräche enden regelmäßig in Raufereien.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de



Für Kinder
ab 6 Jahren

Karagöz und Hacivat (in türkischer Sprache)

Ali Köken

Beschreibung siehe 13.09.2010, 10 Uhr.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

Für Erwachsene/
Kinderbetreuung
möglich!

MO, 13.09.2010

Zeit: 18:00 Uhr
Ort: Dietrich-
Bonhoeffer-Haus
Eintritt: 6,00 €

Bin gleich wieder da! Odysseus

Töfte Theater

Hermes, der quirlige Götterbote, hat vergessen, dem großen Helden Odysseus einen Zaubertank der Göttin Athene zu überreichen. Prompt wird Odysseus gegen den Willen der Götter in ein Schwein verwandelt. Nun muss schnell ein listiger und mutiger Held gefunden werden, der mit Odysseus auf große Irrfahrt geht, den einäugigen Riesen überlistet, mit der wunderschönen Göttin Kalypso tanzt und mit Bravour und viel Unterstützung der Kinder im Publikum die Aufgaben, die die Götter stellen, meistert.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

Für Kinder
ab 4 Jahren



DI, 14.09.2010

Zeit: 10:00 Uhr
Ort: Bau- und
Abenteuerspielplatz,
Bochumer Straße 214
Saal: „Café Kännchen“
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

MI, 15.09.2010

Zeit: 10:00 Uhr

Ort: Hof Holz

Eintritt: 4,00 € (Kinder)

6,00 € (Erw.)

3,00 € (Gruppe)

Für Kinder
ab 5 Jahren



Fatima und der Traumdieb – ein syrisches Märchen nach Rafik Schami und Els Cools

Figurentheater Marmelock

Fatima fragt nach Arbeit im Schloss. „Wenn du eine Woche hier arbeitest, ohne dich zu ärgern“, erklärt ihr der Schlossherr, „bekommst du ein Goldstück als Lohn.“ Doch Fatima sucht Wichtigeres als Gold. Von ihrem Bruder

Hassan weiß sie, dass der finstere Herr die Träume stiehlt, und genau die will das mutige Mädchen befreien. Gemeinsam mit der stummen alten Frau muss sie den Schlossherrn mit seinen eigenen Mitteln überlisten, damit sie das verbotene Zimmer öffnen und die gefangenen Träume frei lassen kann.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

MI, 15.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr

Ort: Consol Theater

Eintritt: 4,00 € (Kinder)

6,00 € (Erw.)

3,00 € (Gruppe)

Ritter Rost – das Musical

Theater con Cuore

Artur hat es wirklich nicht leicht in seiner Bücherei. Pinkfarbene eingebundene Feenbücher mit Glitzer-, Glimmer- und Showeffekten möchten die Kunden. Und Kochbücher. Doch für die wahren, echten Heldengeschichten mit überraschenden Wendungen zeigt niemand mehr Interesse. Getrieben von einer „Stimme“ bietet Artur seiner nächsten Kundin etwas ganz anderes an: „Ritter Rost, ein Blechhaufen mit Glupschaugen?“, fragt diese verblüfft. Ob das wirklich so eine gute Idee von Artur war?

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de



Für Kinder
ab 4 Jahren

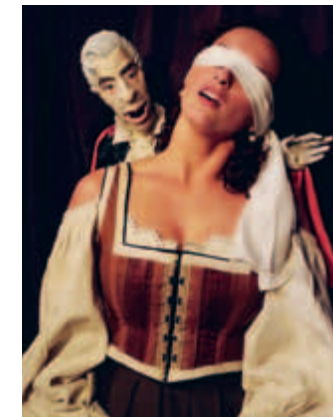
Die furchtlosen Vampirkiller oder: „Sorry, aber Ihre Zähne stecken in meinem Hals!“

Theater con Cuore



Auf der Suche nach Beweisen für die Existenz lebend Toter zieht es Professor Abronsius und seinen Assistenten Alfred in die verschneiten Karpaten zum Gasthof von Jeuni Schagal. Sehr schnell finden sich Anzeichen, die des Professors Theorien bestätigen, doch will anscheinend niemand in der Schänke auf Abronsius' Fragen eingehen. Außerdem verdreht Schagals Tochter Sarah völlig unabsichtlich Alfred den Kopf. Alles scheint in einer Sackgasse zu enden ... scheint! Denn der Auftritt des berühmigten Grafs Krolok lässt nicht lange auf sich warten. Erleben Sie die Geschichte von Roman Polanskis „Tanz der Vampire“ als einzigartige Umsetzung für das Figurentheater!

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47



MI, 15.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr

Ort: Consol Theater

Eintritt: 15,00 €

DO, 16.09.2010

Zeit: 10:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Für Kinder
ab 5 Jahren



Pinocchio

Figurentheater Köln

Wer kennt ihn nicht, den kleinen Mann mit der langen Nase, der von Holzschnitzer Geppetto gebaut wird und über Nacht zum Leben erwacht? Pinocchio will ein großer Junge sein und in die Schule gehen. So schenkt ihm der Vater sein altes Schulbuch. Stolz macht sich die quicklebendige Holzpuppe mit vielen guten Vorsätzen und seinem besten Freund, der Grille, auf den Weg.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

DO, 16.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Pettersson und Findus

Theatrium Figurentheater

Für Kinder
ab 4 Jahren

Pettersson und Findus können nicht nur zelten oder Geburtstags-torten backen. Nein, sie wissen auch ganz genau, wie einem gierigen Fuchs endgültig der Appetit auf Hühner verdorben wird. Zuerst müssen sie die Gackertiere überzeugen, Federn zu opfern, um ein falsches Huhn zu bauen. Als dann Pettersson mit Feuerwerksraketen auftaucht und sie auch noch gemeinsam an einer Spukseilbahn werkeln, kann ja eigentlich nichts mehr schief gehen. Oder doch?

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

Der kleine Prinz

Theatrium Figurentheater

Niemandem, der einmal Kind gewesen ist oder (was noch schlimmer sein kann) französisch gelernt hat, muss man die Geschichte vom „Kleinen Prinzen“ erzählen.

Ein junger Mann muss mit dem Flugzeug in der Wüste notlanden. Dieses Erlebnis wird für ihn eine existenzielle Erfahrung. Er trifft ein ungewöhnliches Wesen: den kleinen Prinzen. In den gemeinsamen Gesprächen kommt er immer wieder auf die Frage nach dem Sinn und Zweck der Welt und findet durch die besondere Begegnung sowohl zum Prinzen als auch zu sich selbst. In dieser Inszenierung wird aus Saint-Exupérys berühmter Geschichte eine poetisch-spielerische Auseinandersetzung des Ich-Erzählers mit den Figuren seiner Fantasie.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47



DO, 16.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 15,00 €

DO, 16.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Pettersson und Findus

Theatrium Figurentheater

Für Kinder
ab 4 Jahren

Pettersson und Findus können nicht nur zelten oder Geburtstags-torten backen. Nein, sie wissen auch ganz genau, wie einem gierigen Fuchs endgültig der Appetit auf Hühner verdorben wird. Zuerst müssen sie die Gackertiere überzeugen, Federn zu opfern, um ein falsches Huhn zu bauen. Als dann Pettersson mit Feuerwerksraketen auftaucht und sie auch noch gemeinsam an einer Spukseilbahn werkeln, kann ja eigentlich nichts mehr schief gehen. Oder doch?

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de



Für Kinder
ab 5 Jahren

Prinz Eselsohr

Ambrella Figurentheater

Es waren einmal eine Königin und ein König. Die wünschten sich von Herzen ein Kind. Da schickte die Königin eines Nachts ihren Mann zu den drei Feen in den Wald – und tatsächlich wurde ihnen noch im selben Jahr ein Prinz geboren. Nach dem spanischen Märchen „Der kleine Prinz mit den Eselsohren“.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

FR, 17.09.2010

Zeit: 10:00 Uhr
Ort: Erich Kästner Haus
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

FR, 17.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Die Prinzessin auf der Erbse

Lille Kartoffler Figurentheater

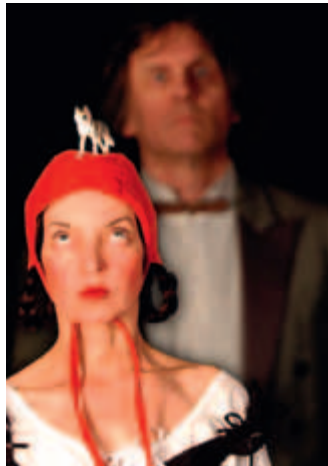
Für Kinder
ab 4 Jahren

Es war einmal ein Prinz, der wollte eine Prinzessin heiraten, aber es sollte eine wirkliche Prinzessin sein. Deshalb reiste er durch die ganze Welt, um eine solche zu finden, aber überall stand seinem Glück etwas im Wege. Prinzessinnen gab es schon genug, aber ob es wirkliche Prinzessinnen waren, bekam er einfach nicht heraus, denn immer war da etwas, das nicht stimmte ...

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder
maerchen@consoltheater.de

FR, 17.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 15,00 €



Das Rotkäppchen Massaker

Theater 1

„Und wenn sie nicht gestorben sind, dann leben sie noch heute.“ Leider leben nicht mehr allzu viele, nur noch Rotkäppchen und der Wolf.

Die beiden haben dann auch geheiratet. Ein unglaubliches Massaker hat diese Hochzeit begünstigt. So geben der plötzliche Atemstillstand der

parfümierten Souffleuse, Krämers Genickbruch oder Elvis Presleys bis heute verschwegene, tödliche Schädelfraktur nach wie vor Rätsel auf. Dabei begann alles so harmlos ... Eine Inszenierung mit Objekten, Figuren, einer Schauspielerin und einem Schauspieler. Im Vorprogramm wird eine Performance gezeigt, die sich dem Thema „Rotkäppchen“ auf unterschiedliche Weise annähert.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen,
siehe S. 47

Östlich der Sonne, westlich vom Mond

Theater auf der Zitadelle



Einmal an der Erdscheibe gedreht und man reist östlich der Sonne und westlich vom Mond. Die fantasievolle Fahrt um die Welt startet in Arabien, führt über Norwegen und endet in Japan. Gezeigt werden drei bezaubernde Geschichten aus unterschiedlichen Kulturkreisen in einer faszinierenden Mischung aus Puppentheater, Erzählkunst und offenem Spiel.

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder
maerchen@consoltheater.de

SA, 18.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

SA, 18.09.2010

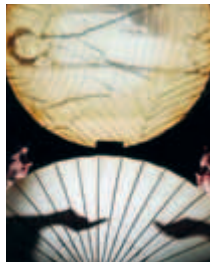
Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 15,00 €

Ein Sommernachtstraum

Theater auf der Zitadelle



Beim „Sommernachtstraum“ handelt es sich um eine Liebesgeschichte, in der eine einen liebt, der eine andere liebt, die einen anderen liebt, der sie liebt. Als wäre das nicht schon genug der Verwirrung, schreibt der, der das Stück geschrieben hat, auch noch über einen, der ein Stück schreibt, in dem einer eine liebt, die ihn liebt, aber leider von einem Löwen gefressen wird. Beim ersten



Autor handelt es sich um den berühmtesten Schriftsteller der Welt, William Shakespeare, und der zweite Autor ist der einfältige Handwerker Zettel, der sein Machwerk auch noch zur Hochzeitsfeier am Fürstenhof aufführen will. Na, wenn das mal gut geht ... Eine Inszenierung mit Schauspiel, Marionetten und anderen Puppen, mit viel Drumherum und Mittendrin.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47

Aladin und die Wunderlampe

Hohenloher Figurentheater

Für Kinder
ab 5 Jahren



Kasim, ein mächtiger Zauberer, will unbedingt die Zauberlampe von Aladin haben. Letzterer durchschaut die finsternen Pläne des Magiers und verweigert deren Herausgabe. Doch der Zauberer gibt nicht auf, und als Aladin auf

die schöne Prinzessin Budur trifft, ahnt er nicht, welche Abenteuer er in diesem Stabpuppenspiel noch zu bestehen hat ...

Info: Kartenreservierung
unter (0209) 988 22 82 oder
maerchen@consoltheater.de



SO, 19.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 4,00 € (Kinder)
6,00 € (Erw.)
3,00 € (Gruppe)

Das kalte Herz

Hohenloher Figurentheater

Ort der Handlung: Schwarzwald um 1800. Der arme Köhler Peter braucht Geld, um seine Liebste zu heiraten. Zwei mächtige Geister bieten ihm ihre Hilfe an: das Glasmännlein und der Holländer-Michel. Er verlangt Grausames, denn Peter soll sein Herz gegen eines aus Stein tauschen ... Die berühmte Erzählung vom steinernen Herzen des Peter Munk, von Glasbläsern und Flößern, von den Waldgeistern des Schwarzwaldes, dem Holländer-Michel und dem Glasmännlein wird in einem farbenprächtigen Figurenreigen aus Hand- und Stabpuppen lebendig.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47

SO, 19.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Consol Theater
Eintritt: 15,00 €

Interkultureller Kongress der Europäischen Märchengesellschaft

Märchen als Brücke für Menschen und Kulturen

Ausrichter: Dr. Ursula Heindricks und Prof. Heinz-Albert Heindricks
Musiktheater im Revier und andere Orte

Wissenschaftliche Vorträge internationaler Fachleute untersuchen Märchen in ihrem speziellen, internationalen Umfeld. Dabei wird vom 29.09. bis 03.10. über die Märchentradition von mehr als 30 Nationen referiert. Und das Märchenerzählen selbst wird natürlich auch bei diesem Kongress nicht vergessen.

Weitere Informationen zum Märchenkongress bei der Europäischen Märchengesellschaft:
www.maerchengesellschaft.de
oder (05971) 918-420

MO, 27.09.–SO, 03.10.10

Ort: Stadtgartenwiese,
Nähe Maritim
Eintritt: frei

Märchenerzählen in der Jurte (Nomadenzelte)

In der Zeltatmosphäre rund um das Lagerfeuer erwachen die Märchen zum Leben.

MI, 29.09.2010

Zeit: 11:30, 13 + 15 Uhr
Ort: Gelsenkirchener
Innenstadt
Eintritt: frei

Öffentliche Märchenerzählungen in der Gelsenkirchener Innenstadt

Die Erzähler Christiane Willms, Dirk Nowakowski und Martin Ellrodt mischen sich unter das Volk und erzählen da, wo die Menschen sind: auf Plätzen, in der Einkaufsstraße, am Bahnhof, vor dem Kaufhaus.

DO, 30.09.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Eintritt: frei

Elf Märchenerzählabende

Erzähler der europäischen Märchengesellschaft erzählen jeweils zu Zweit parallel an verschiedenen Orten.
Info: Weitere Informationen unter maerchen.gelsenkirchen.de



Zwerg Nase

Malzacher Figurentheater

Ein Schauspieler, viele Puppen und Masken sowie eine ganz entzückende Gans erzählen von den Abenteuern des Zwergs nach einem Märchen von Wilhelm Hauff.

FR, 01.10.2010

Zeit: 16:30 Uhr
Ort: Bildungszentrum
Eintritt: frei

Der Rebbe tanzt

Jüdische Geschichten, Legenden und Lieder
Christiane Willms, Erzählung und Gesang
Georg Brinkmann, Klarinette

Begrenzte
Teilnehmerzahl!

Ein Abend mit einzigartigem Zauber, voller Weisheit, jüdischem Witz und zu Herzen gehender Musik.

FR, 01.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Synagoge
Gelsenkirchen
Eintritt: frei

Im Handumdrehen um die Erde

Eine Weltreise mit Geschichten
Jörg Baesecke

Zwei junge Männer wollen wissen, ob die Erde wirklich rund ist, und ihre daraufhin anberaumte Forschungsreise währt fast ein ganzes Leben. Erzählt ist sie jedoch in wenigen Minuten. Mit einer roten Schnur lässt Jörg Baesecke dazu einfache und eindrucksvolle Bilder entstehen – im Handumdrehen.

Begrenzte
Teilnehmerzahl!



FR, 01.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Kulturraum
„die flora“
Eintritt: frei

FR, 01.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Musiktheater im
Revier, Kleines Haus
Eintritt: frei

Sāvitrî – die altindische Legende, begleitet von indischen Klängen

Begrenzte
Teilnehmerzahl!

Jürgen Janning, Erzähler
Sham Sunder, Sitar; Ludger Kramm, Tabla

Eine Familienkonstellation, in der etwas nicht in Ordnung ist: Der König, der Raja, hat keine Kinder. Wie in unseren Märchen geht es auch hier um die Heilung dieses Missstandes. Überliefert ist die Legende von Sāvitrî in dem großen indischen Versepos Mahābhārata, das vor 2000 Jahren entstand.

FR, 01.10.2010

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Saal Augustinushaus
Eintritt: frei

Märchen und Musik aus China

Begrenzte
Teilnehmerzahl!

Ingeborg Bitter, Erzählerin
Gao Hong, chinesische
Kniegeige

In China haben viele Jahrhunderte und zahlreiche Dynastien am Entstehen eines riesigen Märchentepichs mitgewebt. Zum Verständnis der großen Kulturräume dieses Landes können gerade seine Geschichten einen wichtigen Beitrag leisten. Was sie vor allem auszeichnet, ist ihr frischer Witz und die Weisheit von vielen Generationen. Der Klang der chinesischen Kniegeige, von Gao Hong meisterhaft gespielt, wird den Abend zu einer besonderen Kostbarkeit werden lassen.



Es ward einmal – Märchen- tanz über Schöpfungs- mythen aus aller Welt

Rolf Gildenast, Ingo Stanelle

Was ist die gemeinsame Schnittmenge der Erzählungen aller Kulturen über den Ursprung unserer Welt? Dieser Frage geht das Tanztheaterstück nach, und zwar mit den ursprünglichsten Ausdrucksformen des Menschen: Bewegung und Tanz, Musik und Gesang. Dabei wird aus Chaos Ordnung, aus dem Wasser erhebt sich die Erde, aus Dunkel wird Licht ...



SA, 02.10.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: Musiktheater im
Revier, Foyer
Eintritt: frei

Eine zeitlose, zauberhafte Brücke – über das Verbindende in Märchen und magischen Erzählungen

Rafik Schami

Rafik Schami, einer der populärsten und auflagenstärksten zeitgenössischen Schriftsteller deutscher Sprache, präsentiert zum Abschluss des Interkulturellen Kongresses der Europäischen Märchengesellschaft einen Fachvortrag zur Grundthematik des Kongresses und des MärchenErzählFestivals „Märchen als Brücke für Menschen und Kulturen“.

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47

SO, 03.10.2010

Zeit: 11:00 Uhr
Ort: Musiktheater im
Revier, Großes Haus
Eintritt: 15,00 €

Internationales Erzählfestival

Zwischen-Zeiten

In Kooperation mit dem Haus der Märchen und Geschichten e. V. Aachen.

Künstlerische Leitung: Regina Sommer

Mit freundlicher Unterstützung der Volksbank Ruhr Mitte. Mehr Bank. Mehr Beratung.



Regina Sommer

FR, 08.10.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Restaurant Wasserburg Lüttinghof
Eintritt: 59,00 €
(inkl. 4-Gänge-Menü)

StoryDinner „Im Reich der Narren!“

Tuup, British Guyana (englisch); Gidon Horowitz, Israel/Deutschland (deutsch); Hedwig Rost, Deutschland (deutsch); Joe Baele, Belgien (englisch)



Gidon Horowitz



Joe Baele



Tuup und Regina Sommer

Märchen aus aller Welt werden von internationalen Spitzenerzählern serviert, die Wasserburg Lüttinghof verwöhnt mit einem Vier-Gänge-Menü. Kulinarisches trifft auf Humor! Genüsslich auf der Zunge zergehendes Entzücken begegnet dem sich Luft machen den Lachen! Wer macht wem Platz? Wer hat den Vortritt? Keine Sorge! Dieser Abend wird jedem gerecht. Sei es Jack, Hans, Mullah Nasreddin oder dem Süppchen, der Kartoffel, dem Wein! Der Abend der Sinne entfaltet sich!

Info: Karten erhältlich in der Wasserburg Lüttinghof unter (0209) 600 11 06 oder info@wasserburg-luettinghof.de sowie unter www.wasserburg-luettinghof.de oder www.burg-theater-dinner.de

Hexen, Drachen und Co!

Alexander Kostinskij, Ukraine (deutsch); Marita Fochler, Deutschland (deutsch); George MacPherson, Schottland (englisch); Kai Likar, Österreich (deutsch); Raymond den Boestert, Niederlande (deutsch); Ivan E. Coyote, Kanada (englisch); Regina Sommer, USA/Deutschland (deutsch)

Kommt und betretet die abenteuerlichen und fantastischen Welten der geheimnisvollen Märchenwesen!

Info: Kartenreservierung unter (0209) 988 22 82 oder maerchen@consoltheater.de

SA, 09.10.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: 5,00 € (Kinder)
8,00 € (Erw.)

Familienprogramm
auf englisch und deutsch
für Kinder ab 4 Jahren

Die lange Nacht der Geschichten

Alexander Kostinskij, Ukraine (deutsch); Marita Fochler, Deutschland (deutsch); George MacPherson, Schottland (englisch); Kai Likar, Österreich (deutsch); Raymond den Boestert, Niederlande (deutsch); Ivan E. Coyote, Kanada (englisch); Regina Sommer, USA/Deutschland (deutsch); Tara Bouman, Markus Stockhausen (Musik)



Kai Likar

7 Erzähler und 2 Musiker auf den Spuren der Weisheit! Wer oder was zeigt sich wem, will erzählt, berichtet oder mitgeteilt werden! Ein Abend voller Überraschungen und Entdeckungen!

Info: Karten an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen, siehe S. 47

SA, 09.10.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Schloss Horst
Eintritt: 22,00 €

Märchen in der Bibliothek

MO, 23.08.–FR, 27.08.10

Zeit: 11:00–16:00 Uhr
Ort: Kinderbibliothek
Gelsenkirchen,
Bildungszentrum
Eintritt: 8,00 €

Wer küsst den Frosch?

Die Trickfilmwerkstatt zum Thema Märchen

Eine Woche lang dreht sich alles um Storybord, Kameraeinstellungen, Schnitt und Vertonung. Kinder von 8–12 Jahren produzieren dabei einen eigenen Trickfilm.

Info: Anmeldung
unter (0209)
169 2817 und
169 2808



DO, 02.09.2010

Zeit: 10:30 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek
Erle
Eintritt: frei

Bibliothekscfé für Senioren – Märchen und Sagen aus der Kindheit

Erinnern Sie sich noch an die Geschichten Ihrer Kindheit? Wie Sie starr vor Spannung auf den guten Ausgang gewartet haben? Und an den wohligen Schauer, wenn die Großmutter schließlich das böse Ende der Stiefmutter verkündete? Gemeinsam wollen wir wieder in diese Zeit eintauchen.

DI, 07.09.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek
Horst
Eintritt: frei

Wagemut und Schelmenstück

Melody Roszkiewicz



„Halte Dich fest, wir werden fliegen“

Dirk Nowakowski

Eine Märchenreise um die Welt.



MI, 08.09.2010

Zeit: 14:45 + 16:00 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek
Buer
Eintritt: frei

Türkisch-deutsche Kindergeschichten und Musik

Mustafa Cebe, Erkan Karahan

DO, 09.09.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Kinderbibliothek
Gelsenkirchen,
Bildungszentrum
Eintritt: frei



„Tischlein deck dich“ Gerührtes, Gekochtes und Erzähltes aus dem Schlaraffenland

Ursula Thomas

Unzählige Geschichten der Völker berichten vom Hungrigsein und Sattwerden. Das Essen steht oft im Vordergrund, manchmal spielt es nur eine Nebenrolle, aber nie wird es grundlos erwähnt. Ursula Thomas erzählt Märchen aus aller Welt, die vom Essen berichten: von goldenen Tellern in Königshäusern ebenso wie von wunderbaren Töpfen in ärmlichen Hütten, von seltsamen Festen und Weintrinken zur unrechten Zeit.

Info: Karten in der Zentralbibliothek oder unter (0209) 169 2819

DO, 09.09.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: SchülerCenter,
Zentralbibliothek
Eintritt: 10,00 €

FR, 10.09.2010

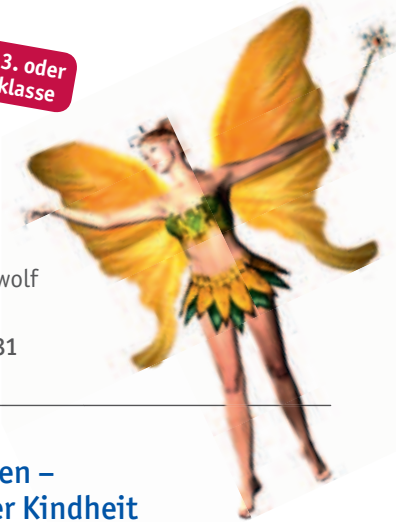
Zeit: 19:00–22:30 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Erle
Eintritt: frei

Elfennacht

Märchenstunden für Kinder

Für eine 3. oder 4. Schulklasse

„Feen und Elfen sollen mir helfen, Hexen mich schützen, Zauber mir nützen.“ Poetische Geschichten über den im Eis schlafenden Silberwolf von Antonia Michaelis.
Info und Anmeldung: (0209) 721 81



DO, 16.09.2010

Zeit: 10:30 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: frei

Bibliothekscafé für Senioren – Märchen und Sagen aus der Kindheit

Beschreibung siehe 02.09.2010.

FR, 17.09.2010

Zeit: 19:00–22:30 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: frei

Märchen-Zaubernacht

Münzen verschwinden, Gegenstände wandern, Menschen schweben. Trotzdem ist nix im Ärmel. Wo aber sonst? An diesem Abend lernen Kinder zwischen 9 und 12 Jahren die Tricks, mit denen sie Erwachsene oder Gäste der nächsten Geburtstagsfeier verblüffen können. Und weil erst mit dem richtigen Outfit die passende Stimmung aufkommt, ist Zauberkostümierung erwünscht!
Info und Anmeldung: (0209) 169 4378

Für eine 3. oder 4. Schulklasse

DI, 21.09.2010

Zeit: 14:45 + 17:00 Uhr
Ort: Kinderbibliothek im Bildungszentrum
Eintritt: frei



Im Handumdrehen um die Erde

Jörg Baesecke

Eine Weltreise mit Geschichten.

Zauberhafte Märchen führen in das Land der Fantasie

Marlis Arnold



MI, 22.09.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: frei



Märchen, zu Wasser, zu Land, im Feuer und in der Luft

Birgit Fritz

DO, 23.09.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Erle
Eintritt: frei

Duo Klüngelpelz

Maria Wolf, Bernd Schmidt

Burgen und Schlösser, Raubritter und edle Recken, Hexen und Werwölfe, Geister, Kobolde und echte Kumpels – Maria Wolf und Bernd Schmidt erzählen, lesen und singen schaurig-schöne Lieder aus der Region zwischen Ruhr und Emscher.
Info: Karten in der Zentralbibliothek / in allen Stadtteilbibliotheken

FR, 24.09.2010

Zeit: 19:00 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: 5,00 €

Märchennacht – eine märchenhaft musikalische Erzählreise

Silvia Freund

Für eine 3. oder 4. Schulklasse

Gemeinsam mit den Kindern erkundet Silvia Freund Räume und geheime Orte. Bei dieser mythischen Reise bestimmen die Kinder das Umfeld und die Geräuschkulisse. Als magische Wegzehrung gibt es ein italienisches Zaubermärchen mit Liedern und szenischen Einlagen.
Info und Anmeldung: (0209) 169 2817

FR, 24.09.2010

Zeit: 19:00–22:30 Uhr
Ort: Kinderbibliothek im Bildungszentrum
Eintritt: frei

MI, 29.09.–DO, 30.09.10

Zeit: 9:30–15:00 Uhr
Ort: Bildungszentrum

Lets pods – Podcast-Workshop

Klaus Adam

Der Geschichtenerzähler Klaus Adam produziert mit Schülerinnen und Schülern der Hauptschule Eppmannsweg märchenhafte Podcasts.

DI, 05.10.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Horst
Eintritt: frei



Ein Koffer voller Märchen

Birgit Simon-Floßbach

DI, 05.10.2010

Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: frei

Sagenhafte Seidenstraße – eine Märchenschreibwerkstatt

Sylvia Krupicka
Hörbuchautorin,
Lyrikerin, Theaterpädagogin

Die Seidenhändler sind gekommen und trinken Tee mit Gästen. In ihren Erzählungen berichten sie von schier unglaublichen Abenteuern, Begegnungen und den Wirrungen der weiten Handelsreisen. So beginnt die Werkstatt mit einer atmosphärischen Einführung über Bilder, Musik und den Anfang eines Märchens. Dann schreiben die Kinder weiter.
Info und Anmeldung: (0209) 169 4378

Für eine
6. Schulklasse



Heldengeschichten für Kinder

André Wülfing

MI, 06.10.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Stadtteilbibliothek Buer
Eintritt: frei

Sagenhafte Seidenstraße – eine Märchenschreibwerkstatt

Für eine
6. Schulklasse

Sylvia Krupicka
Hörbuchautorin, Lyrikerin, Theaterpädagogin

Beschreibung siehe 05.10.2010.
Info und Anmeldung: (0209) 169 2817

MI, 06.10.2010

Ort: Kinderbibliothek im Bildungszentrum
Eintritt: frei

Karakand in Flammen

Jusuf Naoum

DO, 07.10.2010

Zeit: 14:45 Uhr
Ort: Kinderbibliothek im Bildungszentrum
Eintritt: frei

Bibliothekscfé – Märchen und Sagen aus der Heimat

Erzählen Sie uns ein Märchen aus Ihrer Heimat? Oder hören Sie lieber anderen Geschichten zu und lassen so alte Erinnerungen lebendig werden? Im Ruhrgebiet haben seit vielen Generationen Menschen ein neues Zuhause gefunden. Sie alle brachten ihre Geschichten mit. Ein schier unfassbarer Erzählschatz, den wir gemeinsam heben wollen!

DI, 12.10.2010

Zeit: 14:30 Uhr
Ort: Bildungszentrum Log in
Eintritt: frei

Mittwochsmärchen für Senioren

MI, 01.09.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: Johanniter-Stift
Eintritt: frei

„Erzählen so ist's alter Brauch, ohne Buch und aus dem Bauch ...“

Birgit Fritz

... wortgewandt trag ich euch vor,
gut für Seele, Herz und Ohr.“



MI, 08.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Senioren und
Pflegeheim Schmidt-
mannstraße
Eintritt: frei



Vom Jungsein und Älterwerden – beides hat seine Zeit.

Elisabeth Nieskens

MI, 15.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: AWO Grenzstraße 47
Eintritt: frei

Es war einmal ... es wird wieder sein ...

Monika Boguslawski



„... da begegnete ihm eine alte Frau!“

Ursula Thomas



MI, 22.09.2010

Zeit: 15:30 Uhr
Ort: Alten- und Pflege-
heim St. Josef
Eintritt: frei

Märchenreise rund um die Welt

Sabine Schulz

MI, 29.09.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Seniorenzentrum
St. Hedwig
Eintritt: frei

Verwünschung und Erlösung

Inge Kalinke

Märchen aus Deutschland, Russland, Lettland, Portugal ...

MI, 06.10.2010

Zeit: 15:00 Uhr
Ort: Senioren- und
Pflegeheim Schonne-
beckerstraße
Eintritt: frei

Märchen – gelesen, gespielt und gesungen

Stephanie Georg

MI, 13.10.2010

Zeit: 16:00 Uhr
Ort: St. Vinzenz-Haus
Eintritt: frei

Märchenprojekte

ab SA, 27.06.2010

Start: 27. Juni 2010, dann nach den Sommerferien immer dienstags und donnerstags abends

Ort: Musiktheater im Revier

Projektpräsentation: 02.10.2010 im Kleinen Haus, Musiktheater im Revier

Teilnahme: kostenlos

Märchen erfinden – Kulturen verbinden

Ein interkultureller Austausch- und Entwicklungsraum im Musiktheater; Marie-Josephine Damaschke-Becker



Märchen gibt es in jeder Kultur. Sie enthalten mythische, allgemein gültige Wahrheiten oder Erfahrungen und spiegeln menschliche Ängste und Hoffnungen wider. Theater- und märcheninteressierte Menschen aller Generationen und Kulturkreise sind dazu eingeladen, sich in einer Märchenwerkstatt über ihre eigenen Geschichten und verschiedenen Kulturen auszutauschen. Jeder bringt einen Märchenstoff mit, den er vorstellt und über den er berichten möchte. Die junge Autorin Marie-Josephine Damaschke-Becker sammelt die Stoffe und untersucht die Unterschiede und Gemeinsamkeiten der verschiedenen Geschichten. Daraus schreibt sie für die Gruppe ein gemeinsames, ein verbindendes Weltmärchen, in dem die Teilnehmer dann selbst auf der Bühne ihre eigenen Helden werden können. Info und Anmeldung: bis 20. Juni 2010 unter (0209) 409 72 18

Sprachförderprojekt „Sprachlos“

MO, 27.09.–SA, 02.10.10

Sabine Kolbe, Ines Honsel, Ragnhild Mörch, Kerstin Otto

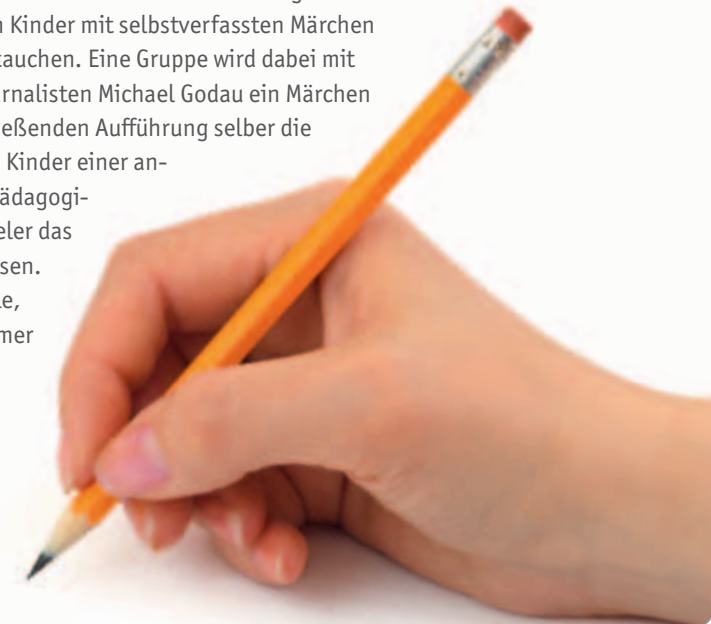
Nachhaltigkeit ist auch beim MärchenErzählFestival ein wichtiges Thema. Deshalb lernen Kinder an vier Gelsenkirchener Schulen in einem Sprachförderprojekt internationale Märchen näher kennen. Damit sollen die Konzentrationsfähigkeit gesteigert, der Wortschatz erweitert und das Verständnis für die interkulturelle Umwelt geweckt werden. Das Konzept wurde von Prof. Kristin Wardetzky an der Universität der Künste in Berlin entwickelt. Geleitet wird das Projekt von vier professionellen Erzählerinnen (Sabine Kolbe, Ines Honsel, Ragnhild Mörch, Kerstin Otto). Germanistik-Studierende der Ruhr Universität Bochum unter Leitung von Dr. Annette Mönnich unterstützen die Arbeit mit den Schülerinnen und Schülern tatkräftig.

Kinder schreiben und leben Märchen

DI, 12.10.–FR, 22.10.10

Ort: Ziegenmichelhof
Teilnahme: kostenlos

Auf dem Lehr- und Erlebnisbauernhof für Kinder und Jugendliche „Ziegenmichelhof“ findet in den Herbstferien ein zukunftsgerichtetes Projekt statt. Hier können Kinder mit selbstverfassten Märchen in ihre eigene Erzählwelt eintauchen. Eine Gruppe wird dabei mit Hilfe des Buchautors und Journalisten Michael Godau ein Märchen schreiben und bei der anschließenden Aufführung selber die Regiearbeit übernehmen. Die Kinder einer anderen Gruppe werden unter pädagogischer Anleitung als Schauspieler das Märchen lebendig werden lassen. Daraus entstehen Rollenspiele, ein Märchenbuch der Teilnehmer mit Fotos zur Dokumentation sowie die abschließende Märchenaufführung. Info: Anmeldungen unter (0209) 944 36 81



Märchenhafte Fortbildungen

MO, 27.09.2010

Zeit: 10:00–16:00 Uhr
Ort: Kinderbibliothek
im Bildungszentrum
Eintritt: frei

„Erzähl mir doch keine Märchen – das sind Lügengeschichten, fantastische und unwirkliche Darstellungen!“

Kinder brauchen für ihre Entwicklung Leitbilder und Richtungsweiser. Genau das bieten Volksmärchen. Dabei kleiden sie die Themen so fantastisch, dass jedes Kind sich mit Leichtigkeit in den Geschichten wiederfindet. Welcher Junge möchte nicht der stärkste Held sein und erfolgreich gegen Drachen kämpfen? Welches Mädchen will nicht die schönste Prinzessin sein und ist es in ihrer Fantasie auch regelmäßig?

Info: Fortbildung für Erzieher/innen zum Thema Märchen, Infos unter (0209) 169 2817

DO, 16.09.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Kath. Familienzentrum St. Hippolytus
Kursgebühr: 6,00 €

Märchen – Nahrung für die Kinderseele

Mechtild Gebhardt

Märchen sind eine unerschöpfliche Schatzkiste, aus der sich jeder nehmen kann, was er gerade braucht. Mit Hilfe der Geschichten verarbeiten Kinder ihre eigenen Wünsche, Ängste und Probleme. Die Volksmärchen antworten in besonderer Weise auf die Fragen: Wer bin ich? Wohin gehe ich? Was ist mein Weg? Erzählungen aus aller Welt bieten außerdem die Möglichkeit der interkulturellen Verständigung. Praktische Hinweise, z. B. welches Märchen sich für ein bestimmtes Alter eignet oder wie die Geschichten zu vermitteln sind, werden an diesem Abend erarbeitet.

Info: Kursabend für Eltern, Großeltern und Erzieher/innen, Auskunft und Anmeldung unter (0209) 933 11 70

MO, 27.09.2010

Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Helene-Weber-Haus
Kursgebühr: 6,00 €

Ausstellungen

03.09.–15.10.2010

Der Meisterdieb und die schlafende Schöne

Eine Ausstellung der Brüder-Grimm-Gesellschaft; Märchenüberlieferungen zwischen Italien, Frankreich und Deutschland

Ort: Sparkasse Gelsenkirchen

17.09.–17.10.2010

Ausstellung der Märchenstiftung Walter Kahn

Ort: Bildungszentrum Gelsenkirchen

24.09.–29.10.2010

Bilder der Zukunft – interkulturelle Begegnungen

Bilder aus SOS-Kinderdörfern
Ort: Sparkasse Gelsenkirchen

Vorverkaufsinformationen

Vorverkauf:

Bitte nutzen Sie für die entgeltpflichtigen Veranstaltungen im Rahmen des Märchen-ErzählFestivals immer die direkt unter der jeweiligen Beschreibung angegebene Vorverkaufs- bzw. Reservierungsmöglichkeit. Die ausgewiesenen Eintrittspreise sind dabei stets Endpreise einschließlich aller Gebühren.

Veranstaltungen mit CTS-Vorverkauf:

CTS-Eintrittskarten gibt es an allen bekannten CTS-Vorverkaufsstellen (in Gelsenkirchen z. B. bei der WAZ, Ahstraße 12 oder in

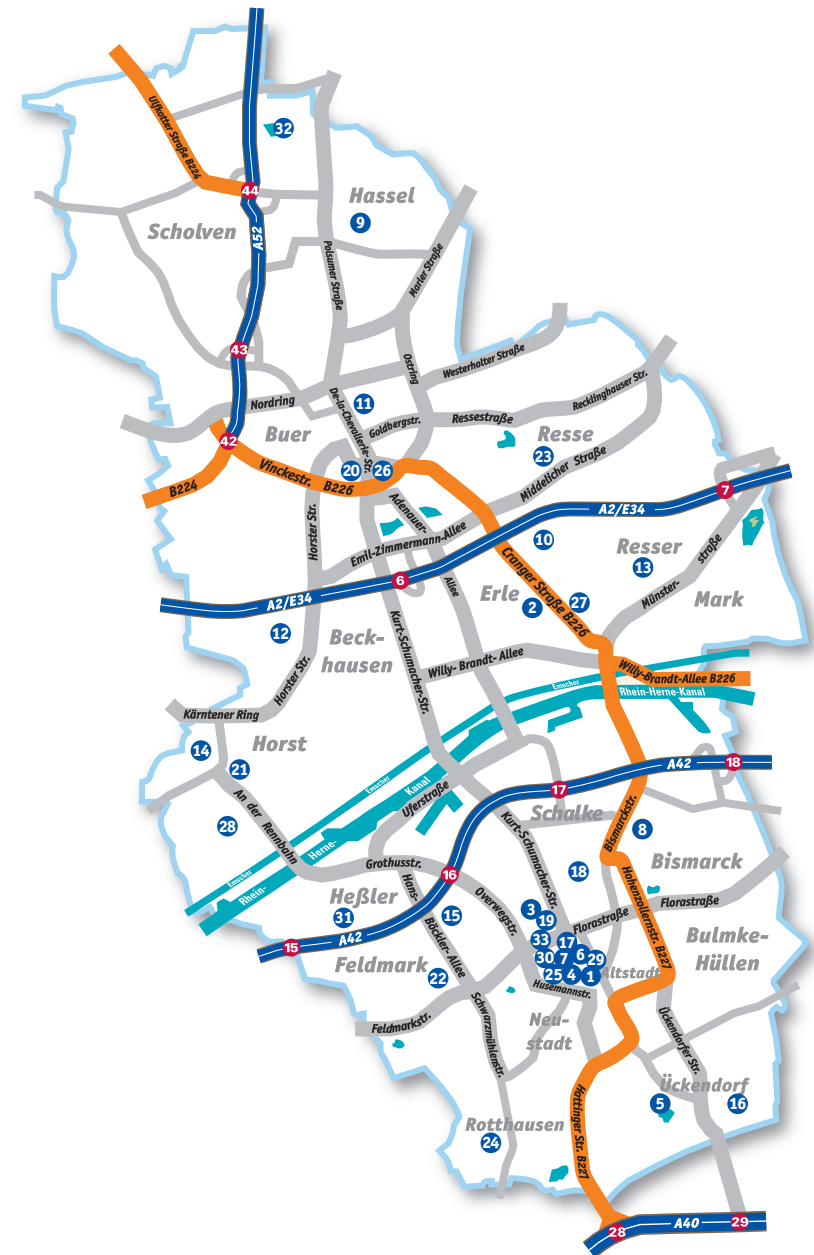
Gelsenkirchen-Buer bei MB Event, Hagenstraße 15) sowie unter der CTS-Tickethotline: 01805/57 00 70 (0,14 €/Min., Mobilfunkpreise max. 0,42 €/Min.). Onlinebestellungen sind unter www.eventim.de möglich. Bei telefonischen und Onlinebestellungen von CTS-Eintrittskarten fallen Zusatzgebühren an.

Gruppenermäßigung:

Bei Veranstaltungen im Rahmen der „Gelsenkirchener Figurentheatertage“ wird ab 12 Personen eine Gruppenermäßigung gewährt.

Adressen der Spielorte

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Alevitische Gemeinde
Kirchstraße 85
45888 Gelsenkirchen | 13. Johanner-Stift Gelsenkirchen
Herforder Straße 16
45892 Gelsenkirchen | 24. Senioren- und Pflegeheim
Schonnebecker Straße 108
45884 Gelsenkirchen |
| 2. Alten- und Pflegeheim St. Josef
St.-Barbara-Straße 5
45891 Gelsenkirchen-Erle | 14. Kath. Familienzentrum
St. Hippolytus
Auf dem Schollbruch 51
45899 Gelsenkirchen | 25. Sparkasse Gelsenkirchen
Sparkassenstraße (Neumarkt)
45879 Gelsenkirchen |
| 3. Arbeiterwohlfahrt
Grenzstraße 47
45881 Gelsenkirchen | 15. Kaue
Wilhelminenstraße 174
45881 Gelsenkirchen | 26. Stadtteilbibliothek Buer
Kurt-Schumacher-Str. 394/396
45875 Gelsenkirchen |
| 4. Augustinushaus
Ahstraße 7
45879 Gelsenkirchen | 16. Kinder- und Jugend-
Kultur-Zentrum Spunk
Festweg 21
45886 Gelsenkirchen | 27. Stadtteilbibliothek Erle
Cranger Straße 323
45891 Gelsenkirchen |
| 5. Bau- & Abenteuerspielplatz
Saal: „Café Kännchen“
Bochumer Straße 214
45886 Gelsenkirchen | 17. Kulturraum „die flora“
Florastraße 26
45879 Gelsenkirchen | 28. Stadtteilbibliothek Horst
Schloßstraße 35
45875 Gelsenkirchen |
| 6. Bildungszentrum
Ebertstraße 19
45875 Gelsenkirchen | 18. LaLok Libre
Dresdener Straße 87/
Ecke Grillostraße
45881 Gelsenkirchen-Schalke | 29. St. Vinzenz-Haus
Altenpflegeheim
Kirchstraße 32
45879 Gelsenkirchen |
| 7. Buchhandlung Junius
Sparkassenstraße 4
45879 Gelsenkirchen | 19. Musiktheater im Revier GmbH
Kennedyplatz
45881 Gelsenkirchen | 30. Synagoge Gelsenkirchen
Georgstraße 2
45879 Gelsenkirchen |
| 8. Consol Theater
Bismarckstraße 240
45889 Gelsenkirchen | 20. Polizeipräsidium
Gelsenkirchen-Buer
Rathausplatz 4
45894 Gelsenkirchen | 31. Ziegenmichelhof
Eggemannstraße 51
45883 Gelsenkirchen |
| 9. Dietrich-Bonhoeffer-Haus
Eppmannsweg 32
45896 Gelsenkirchen-Hassel | 21. Schloss Horst
Turfstraße 21
45899 Gelsenkirchen-Horst | 32. Wasserburg Lüttinghof
Lüttinghofallee 3–5
45896 Gelsenkirchen-Hassel |
| 10. Erich-Kästner-Haus
Frankampstraße 43
45891 Gelsenkirchen-Erle | 22. Senioren und Pflegeheim
Schmidtmanstraße 9
45875 Gelsenkirchen | 33. Zentralbibliothek
Gelsenkirchen
Ebertstraße 19
45875 Gelsenkirchen |
| 11. Helene-Weber-Haus
Westerholter Straße 10
45894 Gelsenkirchen | 23. Seniorenzentrum St. Hedwig
Altenpflegeeinrichtung
Ahornstraße 33
45892 Gelsenkirchen | |



Alles auf einen Blick

27.06.–02.10.2010	Märchen erfinden – Kulturen verbinden Ein Projekt im Musiktheater im Revier	Seite 44
05.07.–09.07.2010	Märchenlesewoche 101 Sprache – Gelsenkirchen liest mit vielen Stimmen	Seite 4
23.08.–27.08.2010	Wer küsst den Frosch? Die Trickfilmwerkstatt zum Thema Märchen	Seite 36
01.09.2010	Birgit Fritz: Erzählen so ist's alter Brauch, ohne Buch und aus dem Bauch ...	Seite 42
02.09.2010	Bibliothekscafé für Senioren – Märchen und Sagen aus der Kindheit	Seite 36
02.09.2010	Dirk Sondermann: Sagenhaftes Ruhrgebiet	Seite 6
03.09.–15.10.2010	Ausstellung: Der Meisterdieb und die schlafende Schöne	Seite 47
03.09.2010	Peter Glass: „ Seemannsgarn “ – Märchen auf dem KulturKanal	Seite 6
03.09.2010	Melanie Göbel: Schwankmärchen aus aller Welt	Seite 6
04.09.2010	Spielraum Theater: Ein Koffer voller Grimmscher Märchen	Seite 7
04.09.2010	Demir Gökgöl/Sabine Adatepe/Rüdiger Zietz: Im Reich der Schlangenkönigin (musikalische Lesung in deutsch und türkisch)	Seite 7
05.09.2010	Ute Ahlert/Martin Kuske: Grimms Aschenputtel und seine fernen Schwestern	Seite 8
07.09.2010	Melody Roszkiewicz: Wagemut und Schelmenstück	Seite 36
08.09.2010	Dirk Nowakowski: „ Halte dich Fest, wir werden fliegen “	Seite 37
08.09.2010	Elisabeth Nieskens: Vom Jungsein und Älterwerden – beides hat seine Zeit	Seite 42
09.09.2010	Mustafa Cebe/Erkan Karahan: Türkisch-deutsche Kindergeschichten und Musik	Seite 37
09.09.2010	Ursula Thomas: „ Tischlein deck dich “	Seite 37
10.09.2010	Elfennacht – Märchenstunden für Kinder	Seite 38
10.09.2010	Christiane Willms: Als der Hodja den Hershele auf den Arm nehmen wollte ...	Seite 8
11.09. + 12.09.2010	HÖR MAL – das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol	Seite 18, 19
11.09.2010	Die Brücke – der Abend der Geschichtenerzähler auf Consol	Seite 19
13.09.2010	Ali Köken: Karagöz und Hacivat (in deutscher u. türkischer Sprache)	Seite 20, 21
14.09.2010	Töfte Theater: Bin gleich wieder da! Odysseus (Figurentheater)	Seite 21
15.09.2010	Figurentheater Marmelock: Fatima und der Traumdieb	Seite 22

15.09.2010	Monika Boguslawski: Es war einmal ... es wird wieder sein ...	Seite 42
15.09.2010	Theater con Cuore: Ritter Rost – Das Musical (Figurentheater)	Seite 22
15.09.2010	Theater con Cuore: Die furchtlosen Vampirkiller (Figurentheater)	Seite 23
16.09.2010	Figurentheater Köln: Pinocchio	Seite 24
16.09.2010	Bibliothekscafé für Senioren – Märchen und Sagen aus der Kindheit	Seite 38
16.09.2010	Theatrium Figurentheater: Pettersson und Findus	Seite 24
16.09.2010	Gesangsgruppe „Veigele“: Schneewittchen und die 7 Zwerge (Märchenmusical in russischer Sprache)	Seite 9
16.09.2010	Mechtild Gebhardt: „ Märchen – Nahrung für die Kinderseele “	Seite 46
16.09.2010	Hannelore Marzi/Riad Kheder: Bir varmış, bir yokmuş, kân yâ mâ kân – es war einmal, es war keinmal ...	Seite 9
16.09.2010	Theatrium Figurentheater: Der kleine Prinz	Seite 25
17.09.–17.10.2010	Ausstellung der Märchenstiftung Walter Kahn	Seite 47
17.09.2010	Ambrella Figurentheater: Prinz Eselsohr	Seite 25
17.09.2010	Lille Kartoffler Figurentheater: Die Prinzessin auf der Erbse	Seite 26
17.09.2010	Märchen-Zaubernacht	Seite 38
17.09.2010	Theater 1: Das Rotkäppchen Massaker (Figurentheater)	Seite 26
18.09.2010	Theater auf der Zitadelle: Östlich der Sonne, westlich vom Mond (Figurentheater)	Seite 27
18.09.2010	Theater auf der Zitadelle: Ein Sommernachtstraum (Figurentheater)	Seite 28
18.–19.09.2010	Ballettschule Swoboda: Tanz – Brücke für Menschen und Kulturen	Seite 10
19.09.2010	Hohenloher Figurentheater: Aladin und die Wunderlampe	Seite 29
19.09.2010	Gesangsgruppe „Veigele“: Schneewittchen und die 7 Zwerge	Seite 10
19.09.2010	Hohenloher Figurentheater: Das kalte Herz	Seite 29
21.09.2010	Jörg Baesecke: Im Handumdrehen um die Erde	Seite 38
22.09.2010	Marlies Arnold: Zauberhafte Märchen führen in das Land der Fantasie	Seite 39
22.09.2010	Ursula Thomas: „... da begegnete ihm eine alte Frau!“	Seite 43
22.09.2010	Muhsin Omurca als MUSSIN: TÜRKENHIMMEL, Schuld ist das Feigenblatt	Seite 10
23.09.2010	Birgit Fritz: Märchen zu Wasser, zu Land, im Feuer und in der Luft	Seite 39
23.09.2010	Yücel Feyzioğlu: „ Keloğlan “ und andere Märchen aus Anatolien	Seite 11

Alles auf einen Blick

23.09.2010	Inge Kalinke und Elke Wirth: Tatort Märchen	Seite 11
24.09.–29.10.2010	Ausstellung: Bilder der Zukunft – interkulturelle Begegnungen	Seite 47
24.09.2010	Maria Wolf, Bernd Schmidt: Duo Klüngelpelz – Sagen aus dem Ruhrgebiet	Seite 39
24.09.2010	Silvia Freund: Märchennacht – eine märchenhaft musikalische Erzählreise	Seite 39
24.09.2010	Salim Alafenisch: Geschichten aus der Wüste – ein Erzählabend	Seite 11
25.09.2010	Ingeborg Bitterer: Wenn die Vögel nicht mehr singen – Musikmärchen aus aller Welt	Seite 12
25.09.2010	Christa Schreiber, Peter Sturm: Odyssee	Seite 12
26.09.2010	Erzähltheater FabulaDrama: Betrug und Gaunerei, Lügen und Ränke: von heftig bis deftig	Seite 13
27.09.2010	„Erzähl mir doch keine Märchen ...“ (Fortbildung)	Seite 46
27.09.2010	Fatih Çevikkollu: Das gefräßige Buchmonster – Aç Gözlü Kitap Canavarı	Seite 13
27.09.2010	Mechtild Gebhardt: Märchen – Nahrung für die Kinderseele (Fortbildung)	Seite 46
27.09.–02.10.2010	Sabine Kolbe, Ines Honsel, Ragnhild Mörch, Kerstin Otto: Sprachförderprojekt „Sprachlos“	Seite 45
27.09.–03.10.2010	Märchenerzählen in der Jurte (Nomadenzelte)	Seite 30
29.09.2010	Consol Theater: Looking for Gretel	Seite 14
29.09.2010	Willms/Nowakowski/Ellrodt: Öffentliche Märchenerzählungen in der Gelsenkirchen Innenstadt	Seite 30
29.09.2010	Sabine Schulz: Märchenreise rund um die Welt	Seite 43
29.09.–30.09.2010	Klaus Adam: Lets pods – Podcast-Workshop	Seite 40
30.09.2010	Consol Theater: Looking for Gretel	Seite 14
30.09.2010	Elf Märchenerzählabende der europäischen Märchengesellschaft	Seite 30
01.10.–03.10.2010	„Hör mir zu“: Der Hörclub des MiR in der Sonderedition „Märchen“	Seite 14
01.10.2010	Malzacher Figurentheater: Zwerg Nase	Seite 31
01.10.2010	Christiane Willms/Georg Brinkmann: Der Rebbe tanzt – jüdische Geschichten, Legenden und Lieder	Seite 31
01.10.2010	Jörg Baesecke: Im Handumdrehen um die Erde – eine Weltreise mit Geschichten	Seite 31

01.10.2010	Jürgen Janning, Sham Sunder, Ludger Kramm: Sāvitrī – die altindische Legende (begleitet von indischen Klängen)	Seite 32
01.10.2010	Ingeborg Bitter und Gao Hong – Märchen und Musik aus China	Seite 32
02.10.2010	Rolf Gildenast und Ingo Stanelle: Es ward einmal – Märchentanz über Schöpfungsmythen aus aller Welt	Seite 33
02.10.2010	Christa Schreiber und Samra: Die geheimen Gärten der Güliläh – orientalische Märchen, orientalischer Tanz	Seite 15
03.10.2010	Rafik Schami: Vortrag	Seite 33
03.10.2010	Rafik Schami: Erzählabend	Seite 16
03.10.2010	André Wülfing, Michael Gees: Der Narrenteufel	Seite 15
05.10.2010	Birgit Simon-Floßbach: Ein Koffer voller Märchen	Seite 40
05.10.2010	Sylvia Krupicka: Sagenhafte Seidenstraße – eine Märchenschreibwerkstatt	Seite 40
06.10.2010	Andre Wülfing erzählt Heldengeschichten für Kinder	Seite 41
06.10.2010	Inge Kalinke: Verwünschung und Erlösung	Seite 43
06.10.2010	Jusuf Naoum: Guten Tag Alemania – Kaffeehaus-Geschichten	Seite 16
06.10.2010	Sylvia Krupicka: Sagenhafte Seidenstraße – eine Märchenschreibwerkstatt	Seite 41
07.10.2010	Jusuf Naoum: Karakand in Flammen	Seite 41
07.10.2010	Waltraud Weiß-Hackmann und Dejan Jovanovic: Märchen, Musik und Tanz der „Zigeuner“	Seite 17
08.10.2010	Bülent Bozkurt: Zwei alte Freunde – Till Eulenspiegel und Nasreddin Hoca	Seite 17
08.10.2010	StoryDinner „Im Reich der Narren!“ Märchen aus aller Welt und ein 4-Gänge Menü	Seite 34
09.10.2010	Hexen, Drachen und Co! (Familienprogramm auf englisch und deutsch)	Seite 35
09.10.2010	Die lange Nacht der Geschichten 7 Erzähler, 2 Musiker und 1001 Geschichte begegnen einander	Seite 35
12.10.–22.10.2010	Kinder schreiben und leben Märchen (auf dem Ziegenmichelhof)	Seite 45
12.10.2010	Bibliothekscfé – Märchen und Sagen aus der Heimat	Seite 41
13.10.2010	Stephanie Georg: Märchen – gelesen, gespielt und gesungen	Seite 43
18.10. + 19.10.2010	Anka Franken: Märchen im Gefängnis	Seite 17

Für die Realisierung des Kulturhauptstadtprogramms Gelsenkirchen ist zu danken:

Gesellschafter & Öffentliche Partner von RUHR.2010



Regionalverband Ruhr

Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen



Der Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

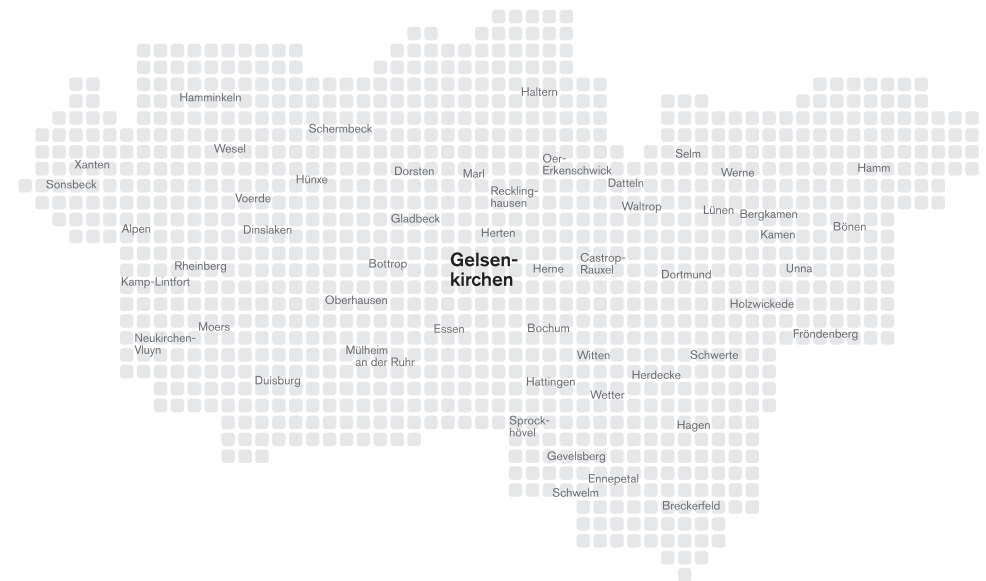
Hauptsponsoren von RUHR.2010



Gelsenkirchener Projektsponsoren



Kulturhauptstädte in der Übersicht:



Impressum

Herausgeber:

Stadt Gelsenkirchen
Der Oberbürgermeister
Frank Baranowski

Festivalleitung und Programmgestaltung:

Hans-Joachim Siebel
Tel.: 0209 169-2010

Redaktion:

Hans-Joachim Siebel
Mitarbeit: Isabel Rieger
Kulturhauptstadtbüro Gelsenkirchen
Horster Straße 8
45897 Gelsenkirchen
E-Mail: kulturhauptstadt@gelsenkirchen.de
www.gelsenkirchen2010.de

Konzept und Gestaltung:

LOOK UP GmbH & Co. KG
Willy-Brandt-Allee 320
45891 Gelsenkirchen
Tel.: 0209 999 33 - 0
fpr@lookup.de
www.lookup.de

Quellen:

Fotos: Stadt Gelsenkirchen

Für die Zusammenarbeit bei der Programmgestaltung ist zu danken:

Europäische Märchengesellschaft e. V.
Consol Theater Gelsenkirchen
Stadtbibliothek Gelsenkirchen
Haus der Märchen und Geschichten e. V., Aachen
Musiktheater im Revier
Jüdische Gemeinde Gelsenkirchen
Ziegenmichelhof Gelsenkirchen
emshertainment GmbH
Tanzschule Swoboda
Helene-Weber-Haus

Alle Angaben sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit.
Für eventuelle Fehler wird keine Gewähr übernommen.

